

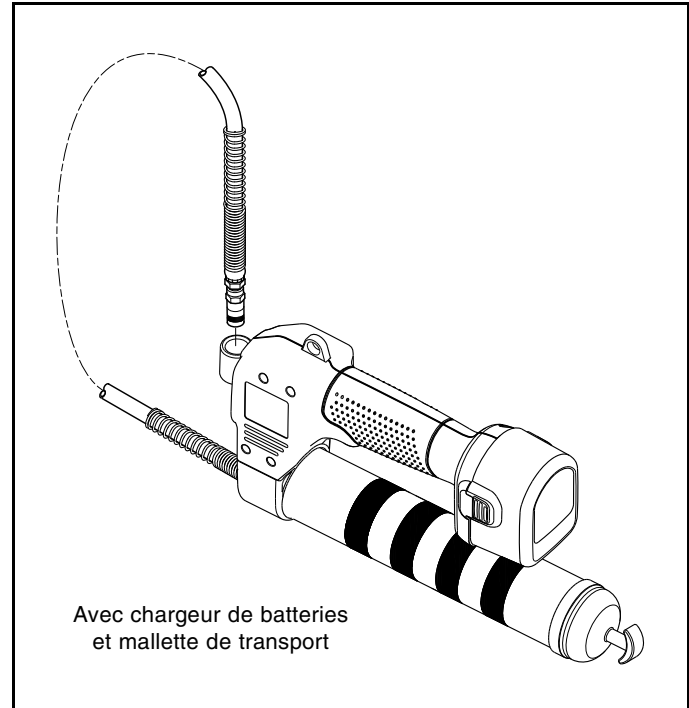
Pistolet graisseur sans cordon

Description

Ces modèles de pistolet sont destinés à distribuer des graisses à base de pétrole (jusqu'à NLGL 2) dans les applications de graissage générales. Un tuyau flexible haute pression de 36 pouces (0,91 mètre), un manchon d'accouplement graisseur à usage industriel, un chargeur de batterie rapide ainsi qu'une mallette de transport moulée accompagnent le pistolet.

Le pistolet utilise un moteur 12 V à trois étages de démultiplication. Un mécanisme de bielle et fourche entraîne une pompe à piston alternatif. Le moteur est alimenté par un bloc-batteries rechargeable de 12 volts / 1700 mAh.

Chaque pistolet modèle se charge de trois façons : par cartouche, par succion ou par chargeur (nécessite un raccord de chargeur en option 322610). Les pistolets sont amorcés à ressort et comportent une soupape de purge qui aide à l'amorçage.



Avec chargeur de batteries et mallette de transport

Accessoires en option

Courroie	Trousse à outils	Chargeur de batterie mobile (12 Vdc to 12 Vdc)	Ensemble de raccords, chargeur
339812	340057	340916	322610

Modèle de pistolet sans cordon	Quantité de bloc-batteries	Chargeur du bloc-batteries
575-A1	1	120 Vac / 60 Hz (Amérique du Nord / Sud)
575-B1	2	
575-C1	1	230 Vac / 50 Hz (Europe / Moyen-Orient)
575-D1	2	
575-1*	1	Aukun
*Unité centrale des modèles ci-dessus		

Figure 1 Pistolets graisseur sans cordon modèles 575-A1 - 575-D1

Caractéristiques

Pression maximale		Vitesse d'écoulement		Efficacité de distribution quand chargé à fond	Capacité du cylindre graisseur			Flexible				Poids (vide)	
					Vrac		Capacité de cartouche	Pressure nominale		Longueur			
Bars	Psi	Gms/Min.	Oz./Min.	Cartouches	Gms	Ounces	Ounces	Bars	Psi	Mètres	Pouces	Kg	Lb
448	6500	160	5,6	13	454	16	14	690	10,000	0,91	36	3,1	6,8

Pression acoustique (L_{pA}) 76 dB(A), incertitude (K) 3 dB(A)

Puissance acoustique (L_{WA}) 87 dB(A), incertitude (K) 3 dB(A)

Valeur d'émissions de vibrations (a_h) 0,7 m/s², incertitude (K) 1,5 m/s²

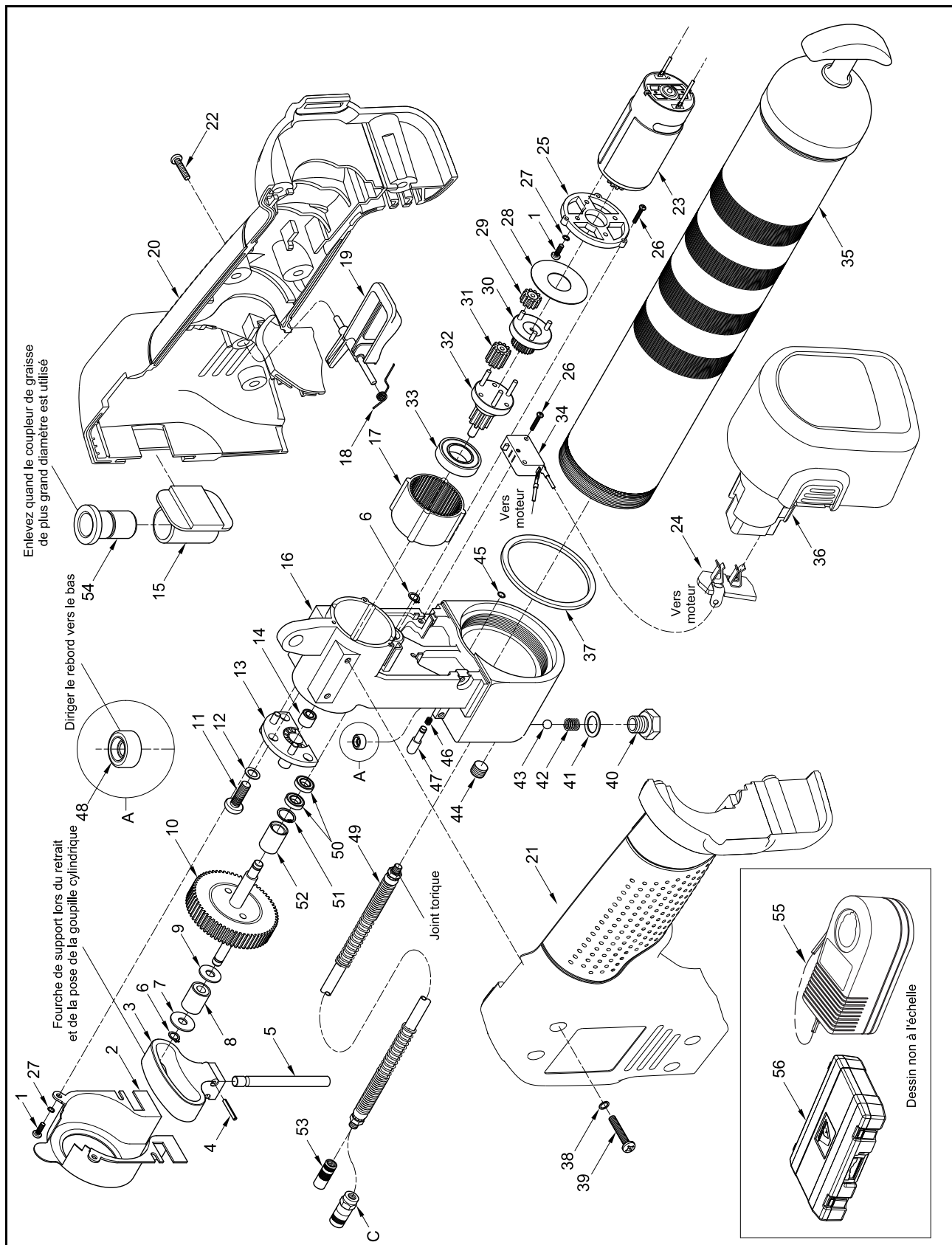


Figure 2 Pistolet graisseur sans cordon modèles 575-A1 - 575-D1 - Schéma éclaté

No d'article	No de pièce	Description	Qté	Trousses de réparation				Remarques
				Soupape d'arrêt 393795-6	Soupape de purge 393757	Soupape de soulagement 340338	Culasse 393795-12	
1		Vis, M3 x 6	4					
2		Fond, supérieur	1					
3		Fourche	1					
4		Goupille, cylindrique	2				●	
5		Piston	1				●	
6		Bague, de retenue	2				●	
7		Rondelle, 6.2 mm DI x 17 mm DE	1					
8		Roulement, à rouleaux	1					
9		Rondelle, 6.2 mm DI x 15 mm DE	1					
10		Engrenage, de sortie	1					
11		Vis, M5 x 15	3				●	
12		Rondelle, de blocage	3				●	
13		Support, de roulement	1				●	
14		Roulement, à aiguilles	1				●	
15		Étui	1					
16		Culasse	1				●	
17		Roue, intérieure	1					
18		Ressort, de manette	1					
19		Manette	1					
20		Couvercle, boîtier, droit	1					
21		Couvercle, boîtier, gauche	1					
22		Vis	4					
23	393795-4	Groupe moteur (avec engrenage à pignons)	1					Itème 24 y inclus
24		Ensemble de contacts, batterie	1					
25		Support, de moteur	1					
26		Vis, M3 x 16	5					
27		Vis	2					
28		Rondelle	1					
29		Roue, planétaire (premier étage)	3					
30		Roue, solaire (deuxième étage)	1					
31		Roue, planétaire (deuxième étage)	3					
32		Engrenage, pignon de sortie	1					
33		Palier, à billes	1				●	
34	393795-5	Interrupteur	1					
35	339820	Groupe cylindre, graisseur	1					
36	340911	Bloc-batteries 12 V	1					Modèles 575-A1, -C1
			2					Modèles 575-B1, -D1
37	336523	Joint statique	1					
38		Rondelle, de blocage	8					
39		Vis	8					
40		Bouchon, d'arrêt	1	●				
41		Joint statique (cuivre)	1	●			●	
42		Ressort, d'arrêt	1	●				
43		Bille, d'arrêt, diamètre 3/8 po	1	●				
44		Bouchon	1					
45		Joint torique	1			●		
46		Ressort, de soupape de purge	1		●			
47		Soupape, de purge	1		●			
48		Joint, de piston	1				●	
49	340067	Flexible, graisseur	1					Ne jamais substituer
50		Billes, de roulement	2				●	
51		Anneau intérieur, de retenue	1				●	
52		Aiguille, de roulement	1				●	
53	308730	Manchon d'accouplement, graisseur	1					
54		Insertion, Coupleur (Le Caoutchouc)	1					
55	340913	Groupe chargeur, batterie (120 Vac 60 / Hz)	1					Modèles 575-A1, -B1
	340914	Groupe chargeur, batterie (230 Vac 50 / Hz)	1					Modèles 575-C1, -D1
56		Mallette, de transport	1					
Facultatif								
C	6304-B	Manchon d'accouplement, graisseur	1					

Les numéros de pièces laissés en blanc ne sont pas disponibles séparément.

Règles générales de sécurité



MISE EN GARDE

Veillez lire toutes les instructions. Tout manquement de suivre les instructions indiquées ci-dessous pourra entraîner des chocs électriques, des incendies et/ou des blessures graves. Le terme " outil électrique " utilisé dans toutes les mises en garde ci-dessous fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (à cordon) ou à votre outil électrique alimenté par pile (sans cordon). Conservez les présentes instructions.

Zone de travail

- **Gardez votre zone de travail propre et bien éclairée.** Toute zone encombrée ou sombre peut entraîner des accidents.
- **Évitez de faire fonctionner les outils électriques dans des environnements explosifs, comme en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Un outil électrique produit des étincelles pouvant allumer la poussière ou les vapeurs.
- **Gardez les enfants et les spectateurs à bonne distance lorsque vous faites fonctionner un outil électrique.** Tout manque d'attention peut contribuer à vous faire perdre contrôle.

Sécurité électrique

- **Les fiches d'outil électrique doivent correspondre à la prise murale. Vous ne devez jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Vous ne devez pas utiliser de fiches d'adaptation avec des outils électriques de terre (mis à la terre).** Des fiches non modifiées ainsi que des prises murales correspondantes réduiront les risques de choc électrique.
- **Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre comme des tuyaux, radiateurs, cuisinières ou réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est mis à la terre.
- **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides.** De l'eau pénétrant un outil électrique augmentera les risques de choc électrique.
- **Ne pas utiliser le cordon de manière abusive. Ne jamais utiliser le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Tenir le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives ou des pièces mobiles.** Tout cordon endommagé ou enchevêtré augmentera les risques de choc électrique.
- **Lors de l'exploitation d'un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à une utilisation extérieure.** L'utilisation d'un cordon adapté à un usage extérieur réduira les risques de choc électrique.
- **Si le fonctionnement d'une machine-outil dans un endroit humide est inévitable, employez un approvisionnement protégé par dispositif de courant résiduel (RCD).** L'utilisation d'un RCD réduit le risque de décharge électrique.

Sécurité personnelle

- **Soyez vigilant, portez attention à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. Évitez d'utiliser un outil électrique lorsque vous êtes fatigué(e) ou sous l'influence de drogues, de médicaments ou d'alcool.** Un moment d'inattention lors de l'exploitation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- **Utilisez un matériel de sécurité. Toujours porter un protecteur oculaire.** Les équipements de sécurité comme les masques antipoussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques de sécurité ou les protecteurs d'oreille utilisés dans les conditions appropriées réduiront les blessures.
- **Évitez les démarrages accidentels. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de le brancher.** Le transport d'un outil électrique avec le doigt sur l'interrupteur ou le branchement d'un outil électrique avec l'interrupteur en position de marche peut entraîner des accidents.
- **Enlevez toute clavette de calage ou clé de réglage avant de mettre l'outil électrique sous tension.** Une clavette ou une clé laissée attachée à une pièce mobile de l'outil électrique peut entraîner des blessures.
- **Ne tenez pas l'outil électrique à bout de bras. Assurez-vous que vos pieds reposent bien solidement sur le sol afin de garder votre équilibre en tout temps.** Vous obtiendrez ainsi un meilleur contrôle de l'outil électrique dans les situations imprévues.
- **Portez les vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux.** Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants hors de portée de toutes pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent s'accrocher dans les pièces mobiles.
- **Si des dispositifs sont utilisés pour le raccordement à des installations d'extraction et de collecte des poussières, assurez-vous que ceux-ci sont raccordés et utilisés correctement.** L'utilisation de ces dispositifs peut réduire les dangers liés à la poussière.

Règles générales de sécurité (Continué)

**MISE EN GARDE**

Veillez lire toutes les instructions. Tout manquement de suivre les instructions indiquées ci-dessous pourra entraîner des chocs électriques, des incendies et/ou des blessures graves. Le terme " outil électrique " utilisé dans toutes les mises en garde ci-dessous fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (à cordon) ou à votre outil électrique alimenté par pile (sans cordon). Conservez les présentes instructions.

Utilisation et entretien de l'outil électrique

- **Ne pas forcer l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique approprié à l'application en cours.** L'outil électrique approprié fera un meilleur travail et sera plus sécuritaire au régime pour lequel il a été conçu.
- **N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de le mettre hors tension et sous tension.** Tout outil électrique ne pouvant pas être contrôlé à l'aide de l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- **Débranchez la fiche de la prise d'alimentation avant de réaliser tout réglage, de changer d'accessoire ou d'entreposer les outils électriques.** De telles mesures de sécurité préventive réduisent le risque de faire démarrer l'outil électrique de façon accidentelle.
- **Entreposez les outils électriques non utilisés hors de la portée des enfants et ne permettez pas à des personnes non familiarisées avec le fonctionnement d'un outil électrique ou avec les instructions de faire fonctionner l'outil électrique.** Les outils électriques sont dangereux dans les mains d'un utilisateur non formé.
- **Réparez les outils électriques. Assurez-vous qu'aucune pièce mobile n'est désalignée ou coincée, qu'aucune pièce n'est cassée et qu'il n'existe aucune autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique.** Si l'outil électrique est endommagé, faites-le réparer avant de l'utiliser. Beaucoup d'accidents sont causés par des outils électriques en mauvais état.
- **Gardez les outils de coupe bien tranchants et propres.** Un outil de coupe en bon état dont les arêtes sont bien tranchantes a moins de chance de se coincer et est plus facile à contrôler.
- **Utilisez les outils électriques, les accessoires, les grains, etc. conformément aux présentes instructions et selon l'utilisation prévue pour le type particulier d'outil électrique, en tenant compte des conditions d'exploitation et du travail à effectuer.** Toute utilisation de l'outil électrique à des fins autres que celles prévues pourrait entraîner une situation dangereuse.

Utilisation et entretien de la batterie

- **Rechargez seulement avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur ne convenant qu'à un seul type de bloc-batterie peut entraîner un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc-batterie.
- **N'utilisez les outils électriques qu'avec les blocs-batteries spécifiquement désignés.** L'utilisation de tout autre bloc-batterie peut créer un risque de blessure et d'incendie.
- **Lorsque le bloc-batterie n'est pas utilisé, gardez-le éloigné de tout objet métallique comme des pinces à papier, monnaies, clés, clous, vis ou tout autre objet métallique de petite taille pouvant réaliser une connexion entre une borne et l'autre.** Le court-circuitage des bornes de la batterie peut entraîner des brûlures ou des incendies.
- **Dans des conditions d'abus, du liquide peut être éjecté de la batterie : évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincez avec de l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez un médecin.** Le liquide éjecté de la batterie peut entraîner des irritations ou des brûlures.
- **Débrancher le bloc-batteries du pistolet avant de changer les accessoires, ranger le pistolet ou dévisser le cylindre graisseur du pistolet.**
- **Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant d'insérer le bloc-batterie.** L'insertion d'un bloc-batterie dans un outil électrique dont l'interrupteur est en position de marche peut provoquer un accident.

Service

- Faites réparer votre outil électrique par un technicien qualifié qui n'utilisera que des pièces de rechange identiques. Ceci assurera le maintien de la sûreté de votre outil électrique.

**MISE EN GARDE**

Ce pistolet graisseur peut développer une pression élevée d'un maximum de 448 Bars (6500 psi). La rupture des composantes peut injecter de la graisse sur la peau et dans les yeux et entraîner des blessures graves, voire l'amputation. En cas de blessures, obtenir immédiatement des soins médicaux.

Toujours utiliser le pistolet avec une protection adéquate, des gants et des lunettes de sécurité. Ne tenir le pistolet que par le ressort de protection. Ne pas utiliser si le flexible est endommagé ou usé. Inspecter le flexible avant chaque utilisation. N'utiliser qu'un tuyau flexible graisseur Alemite 340067.

Ce pistolet utilise des lubrifiants pouvant être inflammables et toxiques en cas d'ingestion. Ne pas utiliser le pistolet près d'une flamme ou autres sources d'incendie. Lire tous les avertissements concernant les lubrifiants avant d'utiliser le pistolet.

Portez des écouteurs de protection pour diminuer les risques d'endommagement des tympans.

Débranchez le pack de batterie de le pistolet avant de changer des accessoires ou de ranger le pistolet.



Attention! Afin de réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions.



Collecte séparée. Ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets domestiques normaux.

Chargement et amorçage du pistolet

REMARQUE : consulter la **Figure 2** pour l'identification des composantes utilisées dans les procédures suivantes.

Chargement par cartouche

1. Dévisser le cylindre graisseur (35) du pistolet.
2. Tirer le fouloir et engager la gorge du fouloir dans la fente au fond du cylindre graisseur.
3. Retirer le capuchon en plastique de la cartouche.
4. Appliquer une mince couche de graisse à la surface intérieure exposée de la cartouche.

REMARQUE : Cela n'est nécessaire que dans le cas d'un pistolet neuf.

5. Introduire la cartouche dans le cylindre graisseur.
 - Retirer le joint de la cartouche.
6. Visser le cylindre sur le pistolet.
7. Dégager le fouloir de la fente au fond du cylindre graisseur.
 - Enfoncer le fouloir complètement dans le cylindre graisseur.

Chargement par succion

1. Dévisser le cylindre graisseur (35) du pistolet.
2. Enfoncer la tête du cylindre dans la graisse.
3. Tirer lentement le fouloir du fond du cylindre graisseur jusqu'à ce que la gorge soit visible.
4. Bloquer la gorge du fouloir dans la fente au fond du cylindre graisseur.
5. Visser le cylindre sur le pistolet.
6. Dégager le fouloir de la fente au fond du cylindre.
 - Enfoncer le fouloir complètement dans le cylindre.

Chargement par chargeur**MISE EN GARDE**

Le pistolet est parfois doté d'un raccord de chargeur basse pression (en option). Ne pas le remplacer par un raccord graisseur haute pression. Une pression trop élevée pourrait entraîner des blessures.

L'emploi d'un raccord graisseur annulerait la garantie.

ATTENTION

Le raccord de chargeur du pistolet doit se marier au manchon d'accouplement du chargeur. La pompe risque de ne pas fonctionner si les composantes sont incompatibles.

1. Tirer sur la tige et engager le fouloir en faisant tourner la tige.
2. Loger le raccord de chargeur dans le manchon d'accouplement.
 - Pousser pour maintenir la soupape du manchon d'accouplement ouverte.
3. Actionner la pompe en observant les déplacements du fouloir.
4. Cesser d'actionner la pompe dès que la gorge du fouloir est visible.

- Dégager la tige du fouloir et pousser dans le cylindre.

Amorçage du pistolet

Dans la plupart des cas, on amorce le pistolet tout simplement en actionnant sa manette à plusieurs reprises.

Si aucune graisse ne s'écoule, alors il faut purger la culasse.

Amorçage forcé

Cette méthode permet de purger manuellement l'air se trouvant dans la soupape de purge.

- Tirer sur la tige et engager le fouloir en faisant tourner la tige.
- Appuyer sur la soupape de purge (47) tout en poussant sur la tige du fouloir.

Une fois l'air éliminé, faire fonctionner le pistolet à plusieurs reprises.

Une fois que la graisse commence à s'écouler, dégager la tige du fouloir et pousser dans le cylindre graisseur.

Exploitation du pistolet

Le bloc-batteries (36) est expédié intentionnellement avec une faible charge.

Charger le bloc-batteries avant l'utilisation.

- Consulter les rubriques suivantes pour de plus amples détails.

REMARQUE : le bloc-batteries doit être déchargé et rechargé plusieurs fois avant d'obtenir une pleine charge.

ATTENTION

La présence de poches d'air dans la graisse peut entraîner le désamorçage du pistolet. Vérifier l'amorçage suivant chaque remplissage et avant le graissage.

Ne pas essayer de débloquent un roulement, ligne ou raccord bloqué en continuant à faire fonctionner le pistolet. Relâcher la manette dès que le pistolet est bloqué.

Les composantes pourraient être endommagées.

Niveau de propreté de la soupape d'arrêt

Si le pistolet s'arrête, il se peut que la sortie d'arrêt soit bloquée. Débranchez le bouchon d'arrêt (40), nettoyez la bille (43) et le siège de la culasse (16).

Bloc-batteries et chargeur

Le présent manuel contient des instructions d'exploitation et de sécurité importantes relativement au bloc-batteries et au chargeur de batterie.

MISE EN GARDE



Avant d'utiliser le chargeur de batterie, lire toutes les instructions et étiquetage de sécurité sur le chargeur de batterie (54), le bloc-batteries (36) et les produits utilisant le bloc-batteries.

Afin de réduire les risques de blessures, n'utiliser que des batteries rechargeables de type Nickel-Cadmium. Tout autre type de batteries peut exploser et entraîner des blessures.

Un cordon prolongateur ne doit pas être utilisé sauf en cas de nécessité absolue. L'utilisation d'un cordon prolongateur inadéquat pourrait entraîner des risques d'incendie et de choc électrique. Si l'utilisation d'un cordon prolongateur est nécessaire, s'assurer qu'il est de calibre 16. S'assurer que les broches sur la prise du cordon prolongateur sont de même calibre, taille et forme que la prise du chargeur. S'assurer que le cordon prolongateur est câblé correctement et en bonne condition de fonctionnement.

Ne jamais incinérer le bloc-batteries même s'il est sérieusement endommagé ou complètement usé.

Le bloc-batteries pourrait exploser sous l'action du feu.

ATTENTION

Éviter d'exposer le chargeur à la pluie, la neige, ou le gel.

Pour réduire les risques d'endommager la prise et le cordon électrique, tirer par la prise plutôt que par le cordon pour débrancher le chargeur.

S'assurer de placer le cordon dans un endroit où il ne sera pas piétiné, où il ne fera pas trébucher et où il sera à l'abri.

Ne jamais faire fonctionner le chargeur lorsque le cordon ou la prise est endommagée. Remplacer immédiatement.

ATTENTION

Ne pas faire fonctionner le chargeur si celui-ci a été heurté, échappé ou endommagé de quelque façon que ce soit.

Ne jamais désassembler le chargeur.

Ne pas charger la batterie lorsque la température est inférieure à 50° F (10°C) ou supérieure à 95° F (35° C).

Le chargeur est destiné à une exploitation sur alimentation électrique domestique standard.

Ne pas essayer de le faire fonctionner sur une autre tension.

Des chargements consécutifs peuvent entraîner une surchauffe. S'il est nécessaire de recharger la batterie plusieurs fois de suite, attendre environ 15 minutes afin de permettre au chargeur de refroidir.

Ne pas insérer d'objets étrangers dans le logement de bloc-batteries du support de chargeur.

Ne pas désassembler la batterie.

Ne pas entreposer le pistolet et la batterie dans des endroits où la température peut atteindre ou dépasser 104° F (40°C).

Ne pas court-circuiter la batterie.

Ne pas décharger la batterie au-delà de ses limites d'utilisation normales. Toute décharge additionnelle (comme par exemple placer un ruban élastique sur la manette) pourrait entraîner une décharge en profondeur et inverser la polarité d'un élément, rendant ainsi la batterie inutilisable.

Ne pas ranger le chargeur dans un endroit très chaud ou très froid. Son fonctionnement est supérieur à la température ambiante.

la batterie contiennent des piles rechargeables au nickel-cadmium. On doit soit recycler soit proprement disposer de la batterie .

Apportez la batterie morts soit chez le détaillant de batteries de remplacement local soit dans le centre de recyclage local. Tous les frais de collecte et de recyclage de ces batteries en déjà été payés (en les Etats-Unis) au Rechargeable Battery Recycling Corporation. Pour plus d'informations téléphonez au 1-800-822-8837.



Fonctionnement du chargeur de batterie

Effectuer le chargement de la batterie à l'aide du chargeur fourni seulement.

S'assurer que la tension du circuit d'alimentation correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique du chargeur. Appuyer sur la batterie pour assurer un bon contact avec les bornes du chargeur.

Fonction des voyants rouge et vert

- Voyants rouge et vert clignotant alternativement
Une fois le chargeur mis sous tension, les voyants rouge et vert clignotent deux fois alternativement.
- Deux voyants éteints
Batterie absente
- Voyant rouge allumé
Batterie en cours de chargement
- Voyant vert allumé
Batterie chargée à fond
- Voyant rouge clignotant
Surchauffe de la batterie

Une surchauffé batterie* dans le chargeur pourra faire clignoter le voyant rouge. Pour continuer à charger, la batterie doit être retiré du chargeur pendant environ 30 minutes afin de le laisser refroidir avant de procéder au prochain chargement.

* La surchauffe de la batterie peut être causée par l'une ou l'autre des situations suivantes :

- A. Utilisation continue trop longue
- B. Température ambiante trop élevée
- C. Un ou plusieurs éléments de la batterie endommagés

Après une utilisation normale, 1 heure de charge est nécessaire pour obtenir une pleine charge. Un temps de recharge minimum de 1 à 1-1/2 heure est nécessaire pour recharger une batterie entièrement déchargé.

La batterie est légèrement chaud au toucher lors du chargement. Ceci est normal et n'indique pas un problème.